Ikastetxeentzako
HEZKUNTZA PROGRAMA

PROGRAMA EDUCATIVO
para centros escolares

araba álava
foru aldundia diputación foral

IKASTETXEEI ZUZENDUTAKO HEZKUNTZA PROGRAMA ARABAKO PARKE NATURALETAN

ArabakoForu Aldundiak hezkuntzaprograma zabala eskaintzen die ikastetxeei Parke Naturaleetan, guztiz doakoa.

BISITARI BURUZKO INFORMAZIOA

- Bisitak asteartetik ostiralera egin daitezke, euskaraz nahiz gaztelaniaz, eta doakoak dira.
- Ikastetxeak, berriz, autobusa eta ikasleen jatekoa kudeatu behar ditu. Komeni da ikasleek ura eta hamaiketakoa ekartzea.
- Beharrezkoa da urte sasoiaren araberako arropa eta oinetakoak ekartzea, bai eta arkatza eta borragoma ere.
- Gehienez ere, 40 ikaslek batera egin dezakete bisita (30 ikaslek Haur Hezkuntzan), eta neska-mutilen irakasleak arduratu beharko dira ikasleak ongi porta daitezen. Taldea ugariagoa bada, badira beste bisitaldi mota batzuk. Horiei buruzko informazioa eskura daiteke harremanetan jarrita parketxearekin.
- Ikasleak 10:30ean helduko dira eta bisitaren iraupena alda daiteke, zer unitate didaktiko hautatzen den eta ikastetxearen jardun denbora zenbatekoa den arabera.
- Mugikortasun urriko ikasleek lur orotako aulkia (Joëlette aulkia) balia dezakete ibilbidea egiteko. Galdetu aulkiaren eskuragarritasunaz.

PROGRAMA EDUCATIVO PARA CENTROS ESCOLARES EN LOS PARQUES NATURALES DE ÁLAVA

Diputación Foral de Álava ofrece un amplio programa educativo en los Parques Naturales para los centros escolares, completamente gratuito.

INFORMACIÓN SOBRE LA VISITA

- La visita podrá realizarse de martes a viernes, en euskera o en castellano, y es totalmente gratuita.
- El autobús y la comida correrán a cargo del centro escolar. Se recomienda que el alumnado traiga agua y almuerzo.
- Es necesario traer ropa y calzado adecuados y acordes a la época del año, así como lápiz y goma.
- El número máximo de alumnas y alumnos será de 40 (30 en Educación Infantil), y el profesorado deberá responsabilizarse de su correcto comportamiento. Para grupos más numerosos existen otros formatos de visita, de los que es posible informarse contactando con cada parketxe.
- La hora de llegada será a las 10:30, y la duración será variable en función de la Unidad Didáctica elegida y la disponibilidad del centro escolar.
- El alumnado con movilidad reducida dispone de una silla todoterreno (silla Joëlette) para realizar el itinerario. Pregunta disponibilidad.

VALDEREJO PARKE NATURALA - PROGRAMA DIDAKTIKOAK
PARQUE NATURAL DE VALDEREJO - PROGRAMAS DIDÁCTICOS

	HH Ed inf.	LH 1. zikloa 1er ciclo Ed prim	LH 2. zikloa 2º ciclo Ed prim	LH 3. zikloa 3er ciclo Ed prim	DBH 1. zikloa 1er ciclo Ed secun	DBH 2. zikloa 2º ciclo Ed secun	Batx Bach	Zikloak FP
1. Raskiren etxea La casa de Raski	✓							
2. Sobreviviendo en Valderejo Valderejon bizirauten		✓	✳					
3. Bizitza eraldatzen da La vida se transforma		✳	✓					
4. Valderejo zerutik Valderejo desde el cielo				✓				
5. Bideko harriak Piedras en el camino					✓	✓	✳	✳
6. Valderejon lanean Trabajando en Valderejo					✳	✳	✓	✓

✳ : Maila honetara egokitu daiteke. / Se puede adaptar a este nivel.

VALDEREJO

1 **Raskiren Etxea**: Valderejoko biztanleak ezagutuko ditugu ipun eta ibilbide txiki baten bitartez. ***La casa de Raski:*** *Conoceremos los habitantes de Valderejo a través de un cuento y de un pequeño paseo.*

2 **Valderejon bizirauten:** Urtaroen eragina Valderejo eta bertako izaki bizidunek hartzen dituzten estrategietan neguan bizirauteko.

Sobreviviendo en Valderejo*: Las estaciones del año en Valderejo y las estrategias que utilizan los distintos habitantes del parque para pasar el invierno.*

3 **Bizitza eraldatzen da:** Jolasen eta ekintzen bitartez parkeko baliabide naturalak gerturatzea, eta ikasleak naturarekiko errespetua, sentsibilizazioa eta kontserbazioan haztea.

La vida se transforma: *A través del juego y diversas actividades acercar al alumnado a los valores naturales del parque y educar en el respeto, sensibilidad y conservación de la naturaleza.*

4 **Valderejo zerutik:** Ibiladi eta ekintza ezberdinen bitartez, hala nola sai arreen errolda, ornitologiaren munduan murgilduko gara valderejoko hegaztiak balioan jarriz.

Valderejo desde el cielo: *Mediante un paseo y diferentes actividades, como un censo de las buitreras, nos iniciaremos en el mundo de la ornitología poniendo en valor las aves de Valderejo.*

5 **Bideko harriak:** Puron ibaiaren ibilbidea, ekintzen bitartez parke naturalaren berezitasunak eta arazoak aztertuko ditugu. Arazoei buruz eztabaidatuko dugu eta konponbideak bilatuko ditugu.

Piedras en el camino: *En el recorrido del rio Purón, a través de varias actividades veremos las particularidades y problemas de Valderejo. Debatiremos sobre esos problemas y buscaremos una solución.*

6 **Valderejon lanean:** Puron ibilbidean zehar ekintzak burutuz, parke naturalean ematen diren mantentze lan eta kontserbazio lanak ezagutaraziko dira.

Trabajando en Valderejo: A lo largo del recorrido del rio Purón, daremos a conocer las labores de mantenimiento y conservación a través de diversas actividades.

GORBEIAKO PARKE NATURALA - PROGRAMA DIDAKTIKOAK
PARQUE NATURAL DE GORBEIA- PROGRAMAS DIDÁCTICOS

	HH Ed inf.	LH 1. zikloa 1er ciclo Ed prim	LH 2. zikloa 2º ciclo Ed prim	LH 3. zikloa 3er ciclo Ed prim	DBH 1. zikloa 1er ciclo Ed secun	DBH 2. zikloa 2º ciclo Ed secun	Batx Bach	Zikloak FP
1. Parketxean bisita Visita al parketxea	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2. Mari laguntzen Ayudando a Mari	✓							
3. Basoak Los bosques	✓	✓						
4. Lekandai			✓	✓	✓	✓		
5. Baias ibaia Río Baias			✓	✓	✓	✓		
6. Gorbeiako ekosistemak Ecosistemas de Gorbeia				✓	✓	✓	✓	✓
7. Txintxularra							✓	✓

GORBEIA

1 **Parketxean bisita**: Parketxeko elementu desberdinak azaltzen dira. Erakusketa eta ikus-entzunezkoa.

Visita al parketxea: *Se explican los diferentes elementos del parketxea. Exposición y audiovisual.*

2 **Mari Laguntzen:** Joko eta ipuinen bitartez parketxe inguruko basoetako landaredi eta animaliak ezagutuko dira.

Ayudando a Mari: *A través de juegos y cuentos se conocerá la flora y fauna de los bosques cercanos.*

3 **Basoak:** Ibilbidea parketxe inguruko basoetan zehar, ondorengo elementu naturalak ezagutuz: ameztia, pagadia, pinudia eta Baias ibaia.

Los bosques: *Recorrido a través de los bosques cercanos al parketxea, conociendo diferentes elementos naturales: marojal, hayedo, pinar y río Baias.*

4 **Lekandai:** 3 kilometro eta erdiko ibilbidea: baso ezberdinak, zonalde klimatikoa, zuhaitzen ezaugarriak, fauna, muxarren habi-kutxak, putzuak eta urmaelak eta arrasto eta oinatzak.

Lekandai: *Recorrido de 3 kilómetros y medio: diferentes bosques, zona climática, características de los árboles, fauna, cajas nido de lirones, bañales y charcas y huellas y rastros.*

5 **Baias ibaia:** Baias ibaiaren bidean zehar ibilaldia: baso motak eta haien ezaugarriak, zuhaitz motak, Zaldibartxoko historia eta fauna eta flora.

Río Baias: *Itinerario a través del río Baias: tipos de bosque y sus características, árboles trasmochos, historia de Zadibartxo y fauna y flora.*

6 **Gorbeiako ekosistemak:** Igatz inguruan 6.4 km-ko ibilbidea, bertako flora, fauna eta basoen ustiapena azalduz.

Ecosistemas de Gorbeia: *Recorrido por Igatz de 6.4 km en la que explicamos la variedad de flora y fauna y el aprovechamiento de los bosques.*

7 **Txintxularra:** Txintxularrako ibilbidea (7km). Ikastetxeak aurrez erabaki beharko du zein eduki sakondu.

Txintxularra: *Recorrido a Txintxularra (7 km). El centro decidirá con anterioridad qué contenidos profundizar.*

IZKI PARKE NATURALA - PROGRAMA DIDAKTIKOAK
PARQUE NATURAL DE IZKI- PROGRAMAS DIDÁCTICOS

	HH Ed inf.	LH 1. zikloa 1er ciclo Ed prim	LH 2. zikloa 2º ciclo Ed prim	LH 3. zikloa 3er ciclo Ed prim	DBH 1. zikloa 1er ciclo Ed secun	DBH 2. zikloa 2º ciclo Ed secun	Batx Bach	Zikloak FP
1. Parketxean bisita Visita al parketxe	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2. Okiltxo eta bere lagunak Okiltxo y sus amigos	✓	✓						
3. Hau da Izki! ¡Esto es Izki!	✓	✓						
4. Goazen basoetan barneratzera! ¡Vamos al bosque!			✓	✓	✓	✓		
5. Izkiko altxorrak Los tesoros de Izki				✓	✓	✓		
6. Gizakiaren aztarnak mendietan - La huella humana en los montes							✓	✓

IZKI

1 **Parketxean bisita**: Parketxeko elementu desberdinak azaltzen dira. Erakusketa eta ikus-entzunezkoa.

Visita al parketxea: *Se explican los diferentes elementos del parketxea. Exposición y audiovisual.*

2 **Okiltxo eta bere lagunak:** Txontxongiloen antzerki baten eta erakusketaren bidez, Izkiko animalia bereizgarrienak eta haien bizilekuak aztertuko dira.

Okiltxo y sus amigos*: A través de un teatro de marionetas y de la exposición del parketxea, se conocerán los animales más característicos de Izki y sus hábitats..*

3 **Hau da Izki!:** Txontxongiloen antzerkia eta parketxeko bisita, Izkiko animalia eta landare batzuk ezagutuko dira. Ondoren, 2 kilometrotako ibilbide erraz bat burutuko da.

¡Esto es Izki!: *Teatro de marionetas y visita a la exposición del parketxea, para conocer los animales y plantas más característicos de Izki. Después realizaremos un sencillo recorrido de 2 km por el barranco de Izki.*

4 **Goazen basoetan barneratzera!:** Izkiko basoetan 4 km-ko ibilbide didaktikoa egingo da, baso ekosistemak eta hauen kontserbazioaren garrantzia ezagutu eta aztertzeko.

¡Vamos al bosque!: *Mediante un recorrido didáctico de 4 km. conoceremos los ecosistemas forestales y la importancia de su conservación.*

5 **Izkiko altxorrak:** 5.5 km-ko ibilbide didaktikoa Korres herria, Gazteluko Haitzaren behatokia eta Izkiko amildegia ezagutzeko. Bere historia eta klima ezberdinek landaredian duten eragina aztertuko da.

Los tesoros de Izki: *Recorrido didáctico de 5.5 km. en el que se conocerán el pueblo de Korres, el mirador de la Peña del Castillo y el barranco de Izki, analizando su historia y cuál es la influencia del clima en la vegetación.*

6 **Gizakiaren azternak mendietan:** 6.5 km.-ko ibilbidea San Román herritik abiatuta, gizakiaren aztarna ezagutzeko. Naturgune Babestuen babes-figurak errepasatuko dira.

La huella humana en los montes: *Recorrido de 6.5 km desde el pueblo de San Román en el que se conocerá la huella humana en el medio natural y se repasarán las figuras de protección de los Espacios Naturales Protegidos.*

AIZKORRI-ARATZ PARKE NATURALA - PROGRAMA DIDAKTIKOAK
PARQUE NATURAL DE AIZKORRI-ARATZ- PROGRAMAS DIDÁCTICOS

	HH Ed inf.	LH 1. zikloa 1er ciclo Ed prim	LH 2. zikloa 2º ciclo Ed prim	LH 3. zikloa 3er ciclo Ed prim	DBH 1. zikloa 1er ciclo Ed secun	DBH 2. zikloa 2º ciclo Ed secun	Batx Bach	Zikloak FP
1. Egun on, Mitxarro! ¡Buenos días, Mitxarro!	✓	✓	✓	✓	✓			
2. Aizkorri-Aratz parke naturala ezagutu Conoce el parque natural de Aizkorri-Aratz	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3. Iturburura goaz! ¡Vamos al nacedero!			✓	✓	✓	✓	✓	✓
4. Ura, energia eta industria ondarea Agua, energía y patrimonio industrial				✓	✓	✓	✓	✓

AIZKORRI-ARATZ

1 **Egun on, Mitxarro!**: Erakusketaren, jolasen, antzerkiaren eta ikusentzunezkoen bitartez, ekosistemak, landaredia eta fauna ezagutuko dira, baita inguru-naturala babesteko garrantziaz ere hitz egin.

¡Buenos días, Mitxarro!: *A través de la exposición, de diferentes juegos, de un teatro y de audiovisuales, se trabajarán los ecosistemas, la vegetación y la fauna, además de la importancia de la conservación del entorno natural.*

2 **Aizkorri parke naturala ezagutu:** Erakusketaren, jolasen, ikusentzunezkoen eta antzerkiaren bitartez, Aizkorri-Aratz ingurua parke naturala izendatzea eragin duen balioak zabalduko dira, baita Parke Naturalean dauden zuhaitz eta animalia espezie ohikoenak ezagutu ere.

Conoce el parque natural de Aizkorri*: A través de la exposición, de juegos, de audiovisuales y un teatro, se divulgarán los valores por los cuales se ha declarado Parque Natural el entorno de Aizkorri-Aratz. Además, se darán a conocer las especies de árboles y animales más comunes del entorno del Parque Natural.*

3 **Iturburura goaz!:** Zirauntza iturburuko bidezidorran abiatuko gara. Bertan, energia-baliabideei, uraren garrantziari eta basoen kudeaketari buruzko kontzeptue ezberdinak landuko ditugu. Ibilbidean zehar, jokuen bidez, era interaktiboan, biodibertsitatearen inguruko hainbat eduki garatuko dira, baita baliabideen eta industriaren arteko erlazioa, Ajuria-Urigoitiako fundiziora gerturatuz.

¡Vamos al nacedero!: *Emprenderemos el sendero del río Zirauntza hasta su nacimiento, durante el mismo, se tratarán temas como, recursos energéticos, la importancia del agua y la conservación de los bosques. Durante el itinerario, a través de juegos y de manera interactiva, se introducirán conceptos relacionados con la biodiversidad. Para terminar, se explicará la relación entre los recursos naturales e industria, acercándonos hasta la fundición de Ajuria-Urigoitia.*

4 **Ura, energia eta industria ondarea:** Baliabide ezberdinen bitartez, ikasleek uraren eta energia-baliabideen garrantzia ezagutuko dute, baita zentral hidroelektriko baten funtzionamendua ere. Ondoren, interpretazio-ibilbide baten bidez, industria-jarduerak paisaian izan duen eragina aztertuko da. Ibilbidean zehar, Zirauntza ibaiaren iturburura hurbilduko gara eta Ajuria-Urigoitiako industria-ondarea ezagutuko dugu.

Agua, energía y patrimonio industrial: *A través de diferentes recursos, el alumnado conocerá la importancia del agua y los recursos energéticos, así como el funcionamiento de una central hidroeléctrica. Posteriormente, mediante un recorrido interpretativo, se analizará el impacto de la actividad industrial en el paisaje. Durante el itinerario se visitará el nacimiento del río Zirauntza y el legado industrial de Ajuria-Urigoitia.*

AISIALDI GUNEAK PARKETXE INGURUAN

ÁREAS RECREATIVAS ENTORNO A LOS PARKETXEAS

VALDEREJO

Parketxeko aisialdi gunea
Zona recreativa exteriores del parketxea

Piknikgunea / Merenderos
Iturria / Fuente
Barbakoa / Barbacoa
2 aterpe / 2 refugios
Jolastokia / Columpios

GORBEIA

Parketxeko aisialdi gunea
Zona recreativa exteriores del parketxea

Aterpea / Zona-refugio
Piknikgunea / Merenderos
Iturria / Fuente
Komunak / Baños
Jolastokia / Columpios

IZKI

Korreseko aisialdi gunea
Zona recreativa de Korres

Piknikgunea / Merendero
Aterpea / Zona-refugio
Iturriak / Fuentes
Jolastokia / Columpios
Komunak / Aseos
Barbakoa / Barbacoa

AIZKORRI-ARATZ

Parketxeko aisialdi gunea
Zona recreativa exteriores del parketxea

Piknikgunea / Merendero
Aterpedun frontoia / Frontón con aterpe
Iturria / Fuente

AIZKORRI-ARATZ

La Leze parkea (Parketxetik 4 km-tara)
Parque local de la Leze (a 4 km del parketxea)

Piknikgunea / Merendero
Iturria / Fuente

GORBEIAKO PARKE NATURALA
PARQUE NATURAL DE GORBEIA
Lekanda s/n, 01139 Sarria
945 43 07 09
parquegorbeia@parques.araba.eus

AIZKORRI-ARATZEKO PARKE NATURALA
PARQUE NATURAL DE AIZKORRI-ARATZ
Intuxi 48, Araia
945 38 69 64 / 688 629 932
parketxe.aizkorriaratz@gmail.com

VALDEREJOKO PARKE NATURALA
PARQUE NATURAL DE VALDEREJO
Lalastra, 01427
945 35 31 46
parquevalderejo@parques.araba.eus

IZKIKO PARKE NATURALA
PARQUE NATURAL DE IZKI
Korres, 01129
945 41 05 02
parqueizki@parques.araba.eus